SALTER®

SINCE 1760

4 in 1 Electronic Kitchen Scale

Instruction Manual

EN | Please retain instructions for future reference.

Battery Safety

Do not short-circuit a cell or battery.
Check that the battery compartment is secure.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
Batteries are to be inserted with the correct polarity.
Remove any batteries from the product when it is not being used for a long period of time to avoid leakage.
In the event of the batteries leaking, do not allow any liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Keep batteries out of the reach of children.
Remember to keep button cell batteries away from children at all times as they can easily be swallowed.
If you think batteries have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Exhausted batteries must be removed and disposed of safely.
Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage batteries.
Do not expose batteries to heat or fire as they may explode.
Do not subject batteries to mechanical shock.
To dispose of any batteries, take them to a local recycling station. Contact the local government offices for details.
This product requires 2 x CR2032 button cell batteries (included).

Battery Safety Warning

⚠ WARNING

THIS PRODUCT CONTAINS A BUTTON/COIN BATTERY
Swallowing can cause severe or fatal injuries within 2 hours.
Keep batteries out of reach of children (whether new or used).
If you think batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION: Vigilance must be maintained with "flat" or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

There are no obvious specific symptoms when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).
However, the child might exhibit the following symptoms:

- Excessive coughing, gagging or drooling
- Appear to have a stomach upset or virus

- Vomiting
- Pointing to their throat or stomach
- Pain in their abdomen, chest or throat
- Tiredness and lethargy
- Be quieter or more clingy than usual
- Loss or reduction of appetite
- Refusal or inability to eat solid foods

A specific symptom of button or coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood. Seek immediate medical attention if this occurs.

Care and Maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly. Never immerse the scale in water or any other liquid.
Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

Instructions for Use

Before First Use

Remove the plastic isolator tab from the battery compartment, this will power up the scale so that it is ready for use.

Setting the Clock

STEP 1: With the time visible on the display, press and hold [⧗]; the minute will start to flash.
STEP 2: Press [^] or [v] to set the minute. Press [⧗] again to confirm; the hour will start to flash.
STEP 3: Press [^] or [v] to set the hour. Press [⧗] again to confirm; the clock is now set.

Setting the Ambient Room Temperature Unit

Press [**°C/°F**] to change between °C or °F.

Switching On the 4 in 1 Electronic Kitchen Scale

STEP 1: Place the scale onto a flat, stable surface. If using a bowl, place on the scale.
STEP 2: Press [⏻/**ZERO**] until the display reads '0 g'.
STEP 3: To change between metric and imperial units (**g or lb/oz**), press [**UNIT**].

Using the Add and Weigh Feature

To weigh several different ingredients in one bowl, press [⏻/**ZERO**] to reset the display between each ingredient.

Switching Off the 4 in 1 Electronic Kitchen Scale

To switch off the scale manually, press and hold [⏻/**ZERO**] for approx. 3 seconds.

NOTE: The clock and ambient room temperature function do not switch off.

Using the Timer

STEP 1: Press [⧗] once; the minute will start to flash.
STEP 2: Press [^] or [v] to set the minute. Press [⧗] again to confirm; the second will start to flash.
STEP 3: Press [^] or [v] to set the second. Press [⧗] again to confirm; the timer will start.
STEP 4: During countdown press [⧗] at any time to stop or restart the timer.
STEP 5: Once the countdown reaches 00:00, the alarm will sound for 30 seconds. Press [⧗] pressed to silence the alarm.

Warning Indicators

Err / O-Ld / EEEE: Max. weight capacity exceeded.
Lo / Low power: Low power. Replace the batteries.
----: Negative load. Press [⏻/**ZERO**] to return to '0'.

Specifications

Product code: 1069 SVDREU16
Display: LCD
Battery 2 x CR2032 (included)
Units: g/lb,oz

Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be

caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité relatives à la batterie

Ne court-circuitez pas une cellule ou une pile.
Vérifiez que le compartiment des piles est bien fixé.
Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
Retirez les piles du produit lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période afin d'éviter toute fuite.
En cas de fuite des piles, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
Tenez les piles hors de portée des enfants.
N'oubliez pas de garder les piles boutons éloignées des enfants en permanence, car elles peuvent facilement être avalées.
Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se trouvent dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
Les piles usagées doivent être retirées et mises au rebut en toute sécurité.
Veillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager la batterie.
N'exposez pas les piles à la chaleur ou au feu, car elles pourraient exploser.
Ne soumettez pas la batterie à des chocs mécaniques.
Pour mettre au rebut une batterie, remettez-la à un centre de recyclage local. Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales.
Ce produit nécessite 2 piles boutons CR2032 (fournies).

Avertissement relatif à la sécurité de la pile

AVERTISSEMENT : CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON

L'ingestion peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, dans les 2 heures.
Tenez les piles (neuves ou usagées) hors de portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou se trouver dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION : Il est essentiel d'être vigilant avec les piles boutons ou « plates » de rechange à la maison et avec les produits qui en contiennent.

Il n'y a pas de symptôme spécifique évident indiquant qu'une pile bouton est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Toutefois, l'enfant peut présenter les symptômes suivants :

- Toux excessive, suffocation ou salivation excessive
- Maux d'estomac ou symptômes évoquant un virus

- Vomissements
- L'enfant montre sa gorge ou son ventre
- Douleur dans l'abdomen, la poitrine ou la gorge
- Fatigue et léthargie
- L'enfant est plus calme ou plus câlin que d'habitude
- Perte ou réduction de l'appétit
- Refus ou incapacité de manger des aliments solides

Le fait de vomir du sang frais (rouge vif) constitue un symptôme spécifique à l'ingestion de piles boutons. Consultez immédiatement un médecin si cela se produit.

Entretien et maintenance

Essuyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement.
N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide.
N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer le pèse-personne, car cela pourrait l'endommager.

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Retirez la languette en plastique d'isolation du compartiment à piles, cela permet d'allumer le pèse-personne afin qu'il soit prêt à l'emploi.

Réglage de l'horloge

ÉTAPE 1 : lorsque l'heure est affichée à l'écran, maintenez le bouton [⧗] enfoncé ; les minutes se mettent à clignoter.
ÉTAPE 2 : appuyez sur [^] ou [v] pour régler les minutes. Appuyez de nouveau sur [⧗] pour confirmer ; les heures se mettent à clignoter.
ÉTAPE 3 : appuyez sur [^] ou [v] pour régler les heures. Appuyez de nouveau sur [⧗] pour confirmer ; l'horloge est maintenant réglée.

Réglage de l'unité de la température ambiante

Appuyer sur [**°C/°F**] pour basculer entre °C et °F.

Mise en marche de la balance de cuisine électronique 4 en 1

ÉTAPE 1 : placez la balance sur une surface plane et stable. Si vous utilisez un bol, placez-le sur la balance.
ÉTAPE 2 : appuyez sur [⏻/**ZERO**] jusqu'à ce que l'écran indique « 0 g ».
ÉTAPE 3 : pour basculer entre les unités métriques et impériales (**g ou lb/oz**), appuyez sur [**UNIT**].

Utilisation de la fonction tare

Pour peser plusieurs ingrédients différents dans un bol, appuyez sur [⏻/**ZERO**] afin de réinitialiser l'affichage entre chaque ingrédient.

Mise hors tension de la balance de cuisine électronique 4 en 1

Pour éteindre la balance manuellement, maintenez le bouton [⏻/**ZERO**] enfoncé pendant environ 3 secondes.

REMARQUE : l'horloge et la fonction de température ambiante ne s'éteignent pas.

Utilisation du minuteur

ÉTAPE 1 : appuyez une fois sur [⧗] ; les minutes se mettent à clignoter.
ÉTAPE 2 : appuyez sur [^] ou [v] pour régler les minutes. Appuyez de nouveau sur [⧗] pour confirmer ; les secondes se mettent à clignoter.
ÉTAPE 3 : appuyez sur [^] ou [v] pour régler les secondes. Appuyez de nouveau sur [⧗] pour confirmer ; le minuteur s'enclenche.
ÉTAPE 4 : pendant le compte à rebours, appuyez à tout moment sur [⧗] pour arrêter ou redémarrer le minuteur.
ÉTAPE 5 : lorsque le compte à rebours atteint 00:00, l'alarme retentit pendant 30 secondes. Appuyez sur [⧗] pour couper l'alarme.

Voyants d'avertissement

Err / O-Ld / EEEE : capacité max. dépassée.
Lo / Low power : pile faible. Remplacez la pile.
---- : Charge négative. Appuyez sur [⏻/**ZERO**] pour revenir à « 0 ».

Caractéristiques

Code produit : 1069 SVDREU16
Écran : LCD
2 piles CR2032 (fournies)
Unités : g/lb, oz

Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses piles ou son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

Veilig omgaan met accu's

Veroorzaak geen kortsluiting in een cel of batterij.
Controleer of het batterijvakje goed vastzit. Als het batterijvakje niet goed kan worden gesloten, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.
Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
Verwijder de batterijen uit het product wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om lekkage te voorkomen. Als de batterijen beginnen te lekken, zorg er dan voor dat de lekkende vloeistof niet in contact komt met huid of ogen. Als dat wel gebeurt, dient u het desbetreffende gebied met veel water te spoelen en een arts te raadplegen.
Houd accu's buiten het bereik van kinderen. Houd knoopcelbatterijen te allen tijde buiten het bereik van kinderen, omdat ze gemakkelijk kunnen worden ingeslikt.
Als u denkt dat de batterij mogelijk is ingeslikt of in het lichaam is geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
Lege batterijen moeten worden verwijderd en veilig worden weggegooid.
Accu's mogen niet worden geplet, doorboord, uit elkaar worden gehaald of anderszins worden beschadigd.
Stel accu's niet bloot aan vuur of hitte, want dan kunnen ze exploderen.
Stel accu's niet bloot aan mechanische schokken.
Als u een accu wilt weggooien, dient u deze te recyclen via een plaatselijk inleverpunt. Neem voor meer informatie contact op met lokale instanties.Voor dit product hebt u 2 CR2032-knoopcelbatterijen nodig (meegeleverd).

Veiligheidswaarschuwing voor batterijen

WAARSCHUWING: DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCELBATTERIJ

Inslikken kan binnen 2 uur ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.
Houd batterijen (nieuw of gebruikt) buiten het bereik van kinderen.
Als u denkt dat de batterij mogelijk is ingeslikt of in het lichaam is geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

LET OP: Wees voorzichtig met lege of reserve knoopcelbatterijen in de woning en de producten waarin deze zijn geplaatst.

Er zijn geen duidelijke specifieke symptomen wanneer een knoopcelbatterij vastzit in de slokdarm van een kind.
Het kind kan echter de volgende symptomen vertonen:

- Overmatig hoesten, kokhalzen of kwijlen
- Symptomen die lijken op maagklachten of een virus
- Overgeven
- Wijzen op de keel of de maag
- Pijn in de buik, borst of keel
- Vermoeidheid en lusteloosheid
- Stiller of aanhankelijker zijn dan normaal
- Verlies of vermindering van eetlust
- Geen vast voedsel willen of kunnen eten

Een specifiek symptoom van het inslikken van knoopcelbatterijen is het braken van vers (helderrood) bloed. Raadpleeg in dat geval onmiddellijk een arts.

Verzorging en onderhoud

Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.
Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof.
Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Gebruiksaanwijzing

Vóór het eerste gebruik

Verwijder vóór gebruik het plastic isolatielipje uit het batterijvak. Hierdoor wordt de weegschaal ingeschakeld zodat deze klaar is voor gebruik.

De klok instellen

STAP 1: Als de tijd op het display wordt weergegeven, houdt u [⧗] ingedrukt. De minuten beginnen te knipperen.
STAP 2: Druk op [^] of [v] om de minuten in te stellen. Druk nogmaals op [⧗] om te bevestigen. Het uur begint te knipperen.
STAP 3: Druk op [^] of [v] om het uur in te stellen. Druk nogmaals op [⧗] om te bevestigen. De klok is nu ingesteld.

De eenheid voor de omgevingstemperatuur instellen

Druk op [**°C/°F**] om te wisselen tussen °C en °F.

De 4-in-1 elektronische keukenweegschaal inschakelen

STAP 1: Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond. Als u een kom gebruikt, plaatst u deze op de weegschaal.
STAP 2: Druk op [⏻/**ZERO**] tot '0 g' op het display verschijnt.
STAP 3: Druk op [**UNIT**] om te wisselen tussen metrische en Brits-Amerikaanse eenheden (**g of lb/oz**).

De toevoegfunctie gebruiken

Om meerdere ingrediënten in één kom af te wegen, drukt u op [⏻/**ZERO**] om het display te resetten voor elk ingrediënt.

De 4-in-1 elektronische keukenweegschaal uitschakelen

Schakel de weegschaal uit door [⏻/**ZERO**] ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden.

LET OP: De klok- en omgevingstemperatuurfunctie blijven ingeschakeld.

De timer gebruiken

STAP 1: Druk eenmaal op [⌛]. De minuten gaan knipperen.
STAP 2: Druk op [^] of [v] om de minuten in te stellen. Druk nogmaals op [⌛] om te bevestigen. De seconden beginnen te knipperen.
STAP 3: Druk op [^] of [v] om de seconden in te stellen. Druk nogmaals op [⌛] om te bevestigen. De timer start.
STAP 4: Druk tijdens het aftellen op [⌛] om de timer te stoppen of opnieuw te starten.
STAP 5: Zodra het aftellen 00:00 bereikt, klinkt het alarm gedurende 30 seconden. Druk op [⌛] om het alarm uit te schakelen.

Waarschuwingen

Err / O-Ld / EEEE: Maximale belasting overschreden.
Lo / Low power: Weinig stroom. Vervang de batterijen.
----: Negatieve belasting. Druk op [⏻/**ZERO**] om terug te gaan naar '0'.

Specificaties

Productcode: 1069 SVDREU16
Weergave: LCD-scherm
Batterij: 2 x CR2032 (meegeleverd)
Eenheden: g/lb, oz

Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. **Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd.** Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

DE | Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

Batteriesicherheit

Schließen Sie Zellen oder Batterien nicht kurz.
Überprüfen Sie, ob das Batteriefach sicher geschlossen ist.
Wenn sich das Batteriefach nicht sicher verschließen lässt, dann verwenden Sie das Gerät nicht länger und halten Sie es von Kindern fern.
Batterien müssen mit der richtigen Polung eingelegt werden.
Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie bitte alle Batterien aus dem Produkt, um ein mögliches Auslaufen zu vermeiden.
Bei undichten Batterien sollten Sie darauf achten, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Waschen Sie bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und holen Sie ärztlichen Rat ein.
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Bewahren Sie Knopfzellen außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da sie leicht verschluckt werden können.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien

verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
Leere Batterien müssen entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden.
Zerdrücken, durchstechen oder zerlegen Sie keine Akkus und beschädigen Sie sie nicht anderweitig.
Setzen Sie Batterien nicht Hitze oder Feuer aus, da sie sonst explodieren können.
Setzen Sie Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
Bringen Sie Batterien zur Entsorgung zu einer örtlichen Recyclingstation. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.
Für dieses Produkt sind 2 CR2032-Knopfzellen erforderlich (im Lieferumfang enthalten).

Batteriesicherheitswarnung

WARNUNG: DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFZELLE

Verschlucken kann innerhalb von 2 Stunden schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie die Batterien (egal, ob neue oder gebrauchte) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

ACHTUNG: Bei Ersatzknopfzellen bzw. flachen Batterien, die sich im Haushalt und in Produkten befinden, müssen Sie besondere Vorsicht walten lassen.

Es gibt keine offensichtlichen spezifischen Symptome, wenn eine Knopfzelle im Ösophagus (Speiseröhre) eines Kindes feststeckt. Trotzdem weist das Kind eventuell die folgenden Symptome auf:

- Übermäßiges Husten, Würgen oder Sabbern
- Anzeichen einer Magenverstimmung oder eines Virus
- Erbrechen
- Das Kind zeigt auf Hals oder Magen
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Hals
- Müdigkeit und Lethargie
- Das Kind ist ruhiger oder anhänglicher als sonst
- Keinen oder weniger Appetit
- Ablehnung von fester Nahrung oder Unfähigkeit, diese zu essen

Ein spezifisches Symptom dafür, dass Knopfzellen verschluckt wurden, ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf.

Pflege und Wartung

Wischen Sie das Äußere der Waage mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.
Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

Gebrauchsanweisung
Vor dem ersten Gebrauch

Entfernen Sie die Kunststoffisolationslasche aus dem Batteriefach. Dadurch wird die Waage eingeschaltet, sodass sie einsatzbereit ist.

Einstellen der Uhrzeit

SCHRITT 1: Halten Sie die Taste [⧗] gedrückt, während die Zeit auf dem Display angezeigt wird. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
SCHRITT 2: Drücken Sie [^] oder [v], um die Minuten einzustellen. Drücken Sie zum Bestätigen erneut die Taste [⧗]. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
SCHRITT 3: Drücken Sie [^] oder [v], um die Stunde einzustellen. Drücken Sie zum Bestätigen erneut die Taste [⧗]. Die Uhrzeit wurde nun eingestellt.

Einstellen der Temperatureinheit für die Raumtemperatur

Drücken Sie die Taste [**°C/°F**], um zwischen °C und °F zu wechseln.

Einschalten der elektronischen 4-in-1-Küchenwaage

SCHRITT 1: Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Oberfläche. Bei Verwendung einer Schüssel, diese auf die Waage stellen.
SCHRITT 2: Drücken Sie [⏻/**ZERO**], bis auf dem Display „**0 g**" angezeigt wird.
SCHRITT 3: Drücken Sie [**UNIT**], um zwischen metrischen und imperialen Einheiten (**g oder lb/o**z) zu wechseln.

Verwenden der Zuwiege- und Nullstellungsfunktion

Drücken Sie [⏻/**ZERO**], um mehrere verschiedene Zutaten in einer Schüssel abzuwiegen und um die Anzeige zwischen jeder einzelnen Zutat zurückzusetzen.

Ausschalten der elektronischen 4-in-1-Küchenwaage

Drücken Sie die Taste [⏻/**ZERO**] ca. 3 Sekunden lang, um die Waage manuell auszuschalten.

HINWEIS: Die Funktion für die Uhrzeit und die Raumtemperatur schaltet sich nicht aus.

Verwenden des Timers

SCHRITT 1: Drücken Sie die Taste [⧗] einmal. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
SCHRITT 2: Drücken Sie [^] oder [v], um die Minuten einzustellen. Drücken Sie zum Bestätigen erneut die Taste [⧗]. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
SCHRITT 3: Drücken Sie [^] oder [v], um die Sekunden einzustellen. Drücken Sie zum Bestätigen erneut die Taste [⧗]. Der Timer startet.
SCHRITT 4: Sie können während des Countdowns jederzeit die Taste [⧗] drücken, um den Timer anzuhalten oder neu zu starten.
SCHRITT 5: Sobald der Countdown 00:00 erreicht, ertönt 30 Sekunden lang ein Alarm. Drücken Sie die Taste [⧗], um den Alarm stummzuschalten.

Warnanzeigen

Err/O-Ld/EEEE: Max. Tragfähigkeit überschritten.
Lo/Low power: Niedriger Ladezustand. Tauschen Sie die Batterien aus.
----: Negative Last. Drücken Sie die Taste [⏻/**ZERO**] erneut, um zum Wert „0" zurückzukehren.

Technische Daten

Produktcode: 1069 SVDREU16
Anzeige: LCD
Batterien: 2 CR2032 (im Lieferumfang enthalten)
Einheiten: g/lb, oz

Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebendsende angelangte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikaltgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.** Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie

Elektro- und Elektronikaltgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

Seguridad de las pilas

No produzca ningún cortocircuito en la pila o la batería.
Compruebe que el compartimento de las pilas esté bien cerrado.
Si el compartimento para las pilas no se cierra de forma segura, no utilice el producto y manténgalo alejado de niños.
Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
Retire las pilas del producto cuando no se vaya a utilizar durante un largo período de tiempo para evitar fugas.
En caso de fugas en las pilas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un médico.
Mantenga las baterías o pilas fuera del alcance de los niños.
Recuerde mantener las pilas de botón lejos de los niños en todo momento, ya que son fáciles de tragar.
Si sospecha que han ingerido o introducido las pilas en cualquier parte de su cuerpo, acuda inmediatamente al médico.
Las pilas gastadas deben extraerse y desecharse de forma segura.
No aplaste, perfore, desmonte ni dañe de otro modo las baterías o pilas.
No exponga las baterías o pilas al calor o al fuego, ya que podrían explotar.
No someta las baterías o pilas a golpes mecánicos.

Para desechar las pilas, llévelas a una estación de reciclaje local. Póngase en contacto con las oficinas de su gobierno local para saber más.
Este producto requiere 2 pilas de botón CR2032 (incluidas).

Advertencia de seguridad de las pilas

ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN

Su ingestión puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas.
Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños (ya sean nuevas o usadas).
Si sospecha que han ingerido o introducido las pilas en cualquier parte de su cuerpo, acuda inmediatamente al médico.

PRECAUCIÓN: Se debe extremar la vigilancia con las pilas "planas" o de botón que haya de repuesto, tanto por casa como en el propio producto.

No hay síntomas específicos evidentes que indiquen que el niño tiene una pila de botón atascada en el esófago. Sin embargo, puede que el niño muestre alguno de los siguientes síntomas:

- Tos excesiva, arcadas o babeo
- Apariencia de padecer un virus o malestar estomacal
- Vómitos
- Señalarse la garganta o el estómago
- Dolor en el abdomen, el pecho o la garganta
- Cansancio y apatía
- Estar más callado o pedir más atención que de costumbre

- Pérdida o disminución del apetito
- Se niega a comer alimentos sólidos o es incapaz de hacerlo

Un síntoma específico de la ingestión de pilas de botón es el vómito de sangre fresca (de color rojo brillante). Acuda inmediatamente al médico en ese caso.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.
No sumerja la báscula en agua u otros líquidos.
No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Retire la pestaña de plástico aislante del compartimento de la pila. Esto encenderá el dispositivo de modo que esté listo para su uso.

Configuración del reloj

PASO 1: Con la hora visible en la pantalla, mantenga pulsado [⧗]; los minutos comenzarán a parpadear.
PASO 2: Pulse [^] o [v] para ajustar los minutos. Pulse [⧗] de nuevo para confirmar; las horas comenzarán a parpadear.
PASO 3: Pulse [^] o [v] para ajustar las horas. Pulse [⧗] de nuevo para confirmar; el reloj ya estará configurado.

Configuración de la unidad de temperatura ambiente

Pulsa [**°C/°F**] para cambiar entre °C o °F.

Encendido de la báscula electrónica de cocina 4 en 1

PASO 1: Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable. Si va a utilizar un recipiente, colóquelo en la báscula.
PASO 2: Pulse [⏻/**ZERO**] hasta que en la pantalla aparezca "0 g".
PASO 3: Para cambiar entre unidades métricas e imperiales (**g o lb/oz**), pulse [**UNIT**].

Uso de la función de "añadir y pesar"

Para pesar varios ingredientes en un mismo recipiente, pulse [⏻/**ZERO**] para restablecer la pantalla con cada nuevo ingrediente.

Apagado de la báscula electrónica de cocina 4 en 1

Para apagar la báscula de forma manual, mantenga pulsado [⏻/**ZERO**] durante aproximadamente 3 segundos.

NOTA: El reloj y la función de temperatura ambiente no se apagan.

Uso del temporizador

PASO 1: Pulse [⧗] una vez; los minutos comenzarán a parpadear.
PASO 2: Pulse [^] o [v]] para ajustar los minutos. Pulse [⧗] de nuevo para confirmar; los segundos comenzarán a parpadear.
PASO 3: Pulse [^] o [v] para ajustar los segundos. Pulse [⧗] de nuevo para confirmar; se iniciará el temporizador.
PASO 4: Durante la cuenta atrás, pulse [⧗] en cualquier momento para detener o reiniciar el temporizador.
PASO 5: Una vez que la cuenta atrás llegue a 00:00, la alarma sonará durante 30 segundos. Pulse [⧗] para silenciar la alarma.

Indicadores de advertencia

Err / O-Ld / EEEE: Capacidad de peso máxima excedida.
Lo / Low power: Baja potencia. Sustituya las pilas.
----: Carga negativa. Pulse [⏻/**ZERO**] para volver al ajuste "0".

Especificaciones

Código de producto: 1069 SVDREU16
Pantalla: LCD
2 pilas CR2032 (incluidas)
Unidades: g/lb, oz

Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, en sus baterías o en su embalaje indica que dicho producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de

recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

Sicurezza della batteria

Non cortocircuitare una pila o una batteria.
Controllare che il vano batteria sia fissato saldamente.
Se non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.
Rimuovere le batterie dal prodotto quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo per evitare perdite.
In caso di perdite dalle batterie, evitare qualsiasi contatto tra il liquido e la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
Tenere sempre le pile a bottone lontano dai bambini, in quanto possono essere ingerite facilmente.
Rivolgersi immediatamente a un medico se si ha il sospetto che qualcuno possa aver ingerito le batterie o averle inserite in un orifizio del corpo.
Le batterie scariche devono essere rimosse e smaltite in modo sicuro.
Non aprire, forare, smontare o danneggiare le batterie.
Non esporre le batterie a fonti di calore o fiamme, onde evitare esplosioni.
Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.
Per smaltire le batterie, portarle in un'apposita struttura per il riciclo. Per ulteriori informazioni, contattare gli enti locali.
Questo prodotto richiede 2 pile a bottone CR2032 (incluse).

Avvertenza sulla sicurezza delle batterie

AVVERTENZA: QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE

L'ingestione può causare lesioni gravi o mortali entro 2 ore.
Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini (sia nuove che usate).
Rivolgersi immediatamente a un medico se si ha il sospetto che qualcuno possa aver ingerito le batterie o averle inserite in un orifizio del corpo.

ATTENZIONE: prestare la massima attenzione all'uso delle batterie "piatte" o a bottone in casa e all'interno dei prodotti.

La presenza di una batteria a bottone all'interno dell'esofago (canale esofageo) di un bambino non è facile da rilevare.

Tuttavia, il bambino potrebbe sviluppare i seguenti sintomi o comportamenti:

- Conati, tosse o salivazione in eccesso
- Apparente disturbo o virus gastrico
- Vomito
- Indicare la gola o lo stomaco
- Dolore all'addome, al torace o alla gola
- Stanchezza e apatia
- Essere più silenzioso o cercare più attenzioni del solito
- Perdita o diminuzione dell'appetito
- Rifiuto o incapacità di mangiare cibi solidi

Un sintomo riconducibile specificatamente all'ingestione di batterie a bottone è il vomito con sangue (rosso brillante). In presenza di tale sintomo, consultare immediatamente un medico.

Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare completamente.
Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.
Non utilizzare detergenti o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

Istruzioni per l'uso
Prima del primo utilizzo

Rimuovere la linguetta di isolamento di plastica dal vano batteria; in questo modo la bilancia si accende ed è pronta per l'uso.

Impostazione dell'orologio

FASE 1: con l'ora visibile sul display, tenere premuto [⧗]; i minuti iniziano a lampeggiare.
FASE 2: premere [^] o [v] per impostare i minuti. Premere di nuovo [⧗] per confermare; le ore inizieranno a lampeggiare.
FASE 3: premere [^] o [v] per impostare le ore. Premere di nuovo [⧗] per confermare; ora l'orologio è impostato.

Impostazione dell'unità di temperatura ambiente

Premere [**°C/°F**] per scegliere tra °C o °F.

Accensione della bilancia da cucina elettronica 4 in 1

FASE 1: posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile. Se si utilizza un recipiente, posizionarlo sulla bilancia.
FASE 2: premere [⏻/**ZERO**] fino a visualizzare "0 g" sul display.
FASE 3: per passare dalle unità metriche a quelle imperiali (**g o lb/oz**), premere [**UNIT**].

Uso della funzione Aggiungi e pesa

Per pesare più ingredienti nello stesso recipiente, premere [⏻/**ZERO**]per azzerare il display tra un ingrediente e l'altro.

Spegnimento della bilancia da cucina elettronica 4 in 1

Per spegnere la bilancia manualmente, tenere premuto il tasto [⏻/**ZERO**] per circa 3 secondi.

NOTA: le funzioni orologio e temperatura ambiente non si spengono.

Utilizzo del timer

FASE 1: premere [⧗] una volta; i minuti inizieranno a lampeggiare.
FASE 2: premere [^] o [v] per impostare i minuti. Premere di nuovo [⧗] per confermare; i secondi inizieranno a lampeggiare.
FASE 3: premere [UP] o [DOWN] per impostare i secondi. Premere di nuovo [⧗] per confermare; il timer inizierà a lampeggiare.
FASE 4: durante il conto alla rovescia, premere [⧗] in qualsiasi momento per arrestare o riavviare il timer.
FASE 5: quando il conto alla rovescia raggiunge le 00:00, l'allarme suona per 30 secondi. Premere [⧗] per disattivare l'allarme.

Spie

Err / 0-Ld / EEEE: capacità massima superata.
Lo / Low power: batteria in esaurimento. Sostituire le batterie.
----: carico negativo. Premere [⏻/**ZERO**] per tornare a "0".

Specifiche

Codice prodotto: 1069 SVDREU16
Display: LCD
2 batterie CR2032 (incluse)
Unità: g/lb, oz

Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Bezpieczeństwo akumulatora

Nie zwierać ogniw ani baterii.
Sprawdzić, czy komora baterii jest prawidłowo zabezpieczona.
Jeśli komora baterii nie została prawidłowo zamknięta, należy zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go poza zasięgiem dzieci.
Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
Należy wyjąć baterie z urządzenia, gdy nie jest ono używane przez dłuższy czas, aby uniknąć wycieku ich zawartości.
W przypadku wycieku elektrolitu nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeżeli już doszło do kontaktu, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
Baterie pastylkowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ mogą zostać połknięte przez dzieci.
W przypadku podejrzenia połknięcia lub umieszczenia baterii wewnątrz innej części ciała niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
Zużyte baterie należy wyjąć i zutylizować w bezpieczny sposób.
Akumulatorów nie wolno zgniatać, przebijać, rozbierać ani powodować innych uszkodzeń.
Nie wolno wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury lub ognia, ponieważ mogą one wybuchnąć.
Nie wolno narażać baterii na wstrząsy mechaniczne.
Zużyte baterie należy przekazać do lokalnego punktu recyklingu. Więcej informacji można uzyskać w organach samorządowych.
Do korzystania z tego produktu wymagane są 2 baterie pastylkowe CR2032
(w zestawie).

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa akumulatora

OSTRZEŻENIE: TEN PRODUKT ZAWIERA BATERIĘ PASTYLKOWĄ

Połknięcie baterii grozi poważnymi obrażeniami lub śmiercią w ciągu 2 godzin. Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci (zarówno nowe, jak i zużyte baterie). W przypadku podejrzenia połknięcia lub umieszczenia baterii wewnątrz innej części ciała niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

UWAGA: Należy zachować czujność, stosując w domu „płaskie" lub zapasowe baterie guzikowe oraz produkty, które je zawierają.

Nie ma jednoznacznych objawów wskazujących na to, czy bateria pastylkowa utknęła w przełyku dziecka. Jednak dziecko może wykazywać następujące objawy:

- Nadmierny kaszel, krztuszenie się lub ślinienie
- Objawy wskazujące na wirus lub rozstrój żołądka
- Wymioty
- Wskazywanie przez dziecko na gardło lub żołądek
- Ból brzucha, klatki piersiowej lub gardła
- Zmęczenie i letarg
- Zachowywanie się ciszej lub częstsze przytulanie
- Utrata lub zmniejszenie apetytu
- Odmowa lub niemożność spożycia stałej żywności

Specyficznym objawem połknięcia baterii pastylkowej są wymioty zawierające świeżą krew (jasnoczerwoną). W takim przypadku należy natychmiast wezwać pomoc medyczną.

Konserwacja

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.
Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.
Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani drucianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

Przed użyciem wyjmij plastikową osłonkę z komory baterii. Spowoduje to włączenie wagi i jej gotowość do użycia.

Ustawianie zegara

KROK 1: Gdy na wyświetlaczu pojawi się godzina, naciśnij i przytrzymaj przycisk [⧗]; zacznie migać pole minut.
KROK 2: Naciśnij przycisk [^] lub [v], aby ustawić minuty. Naciśnij ponownie przycisk [⧗], aby potwierdzić; zacznie migać pole godziny.
KROK 3: Naciśnij przycisk [^] lub [v], aby ustawić godzinę. Naciśnij ponownie przycisk [⧗], aby potwierdzić; zegar zostanie ustawiony.

Ustawianie jednostki temperatury otoczenia

Naciśnij [**°C/°F**], aby zmienić ustawienie na °C lub °F.

Włączanie elektronicznej wagi kuchennej 4 w 1

KROK 1: umieść wagę na płaskiej, stabilnej powierzchni. Jeśli używasz miski, umieść ją na wadze.
KROK 2: Naciskaj przycisk [⏻/**ZERO**], aż na wyświetlaczu pojawi się wartość „0 g".
KROK 3: Aby przełączać się między jednostkami metrycznymi a imperialnymi (**g lub lb/oz**), naciśnij przycisk [**UNIT**].

Korzystanie z funkcji Dodaj i waż

Aby zważyć kilka różnych składników w jednej misce, naciśnij przycisk [⏻/**ZERO**], aby zresetować wyświetlacz pomiędzy dodaniem poszczególnych składników.

Wyłączanie elektronicznej wagi kuchennej 4 w 1

Aby wyłączyć wagę, naciśnij i przytrzymaj przycisk [⏻/**ZERO**] przez około 3 sekundy.

UWAGA: Funkcje zegara i temperatury otoczenia nie wyłączają się.

Korzystanie ze stopera

KROK 1: Naciśnij raz przycisk [⧗]; zacznie migać pole minut.
KROK 2: Naciśnij przycisk [^] lub [v], aby ustawić minuty. Naciśnij ponownie przycisk [⧗], aby potwierdzić; zacznie migać pole sekund.
KROK 3: Naciśnij przycisk [^] lub [v], aby ustawić sekundy. Naciśnij ponownie przycisk [⧗], aby potwierdzić; rozpocznie się odliczanie czasu.
KROK 4: Podczas odliczania naciśnij przycisk [⧗] w dowolnym momencie, aby zatrzymać lub ponownie uruchomić stoper.
KROK 5: Gdy odliczanie dojdzie do czasu 00:00, alarm włączy się na 30 sekund. Naciśnij przycisk [⧗], aby wyciszyć alarm.

Kontrolki ostrzegawcze

Err / O-Ld / EEEE: przekroczono maksymalne obciążenie.
Lo / Low power: niska moc. Wymień baterie.
----: Obciążenie ujemne. Naciśnij przycisk [⏻/**ZERO**], aby powrócić do pozycji „0".

Dane techniczne

Kod produktu: 1069 SVDREU16
Wyświetlacz: LCD
Wymagana bateria: 2 x CR2032 (w zestawie)
Jednostki: g/lb,oz

Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji. **Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

Segurança da pilha

Não provoque curto-circuitos numa pilha ou pilha de botão.
Verifique se o compartimento das pilhas está seguro.
Se o compartimento da pilha não fechar em segurança, pare de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
As pilhas devem ser introduzidas com a polaridade correta.
Retire todas as pilhas do produto quando este não estiver a ser utilizado durante um longo período de tempo para evitar fugas.

Em caso de fuga nas pilhas, não permita que o líquido entre em contacto com a pele nem com os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e consulte um médico.
Mantenha as pilhas/baterias fora do alcance das crianças.
Lembre-se de manter as pilhas de botão sempre afastadas das crianças, pois podem ser engolidas facilmente.
Caso considere que as pilhas foram engolidas ou inseridas noutra parte do corpo, procure assistência médica imediata.
As pilhas gastas devem ser retiradas e eliminadas em segurança.
Não esmague, perfure, desmonte nem danifique as pilhas/baterias.
Não exponha as pilhas a calor ou fogo, pois podem explodir.
Não sujeite as pilhas a choques mecânicos.
Para eliminar pilhas, leve-as a uma estação de reciclagem local. Contacte as autoridades governamentais locais para obter informações.
Este produto funciona com 2 pilhas de botão CR2032 (incluídas).

Aviso de segurança da pilha

AVISO: ESTE PRODUTO CONTÉM UMA PILHA-BOTÃO

A ingestão pode causar ferimentos graves ou fatais no espaço de 2 horas
Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças (quer sejam novas ou usadas).
Caso considere que as pilhas possam ter sido engolidas ou inseridas noutra parte do corpo, procure assistência médica imediata.

CUIDADO: deve manter-se a vigilância quanto ao botão "plano" ou sobressalente ou a pilhas de botão presentes em casa, bem como aos produtos que os contêm.

Não há sintomas específicos evidentes quando uma pilha de botão está presa no esófago de uma criança. No entanto, a criança pode apresentar os seguintes sintomas:

- Tosse excessiva, estar engasgada ou a babar-se
- Parecer ter uma dor de estômago ou um vírus
- Vómitos
- Apontar para a garganta ou o estômago
- Dor na barriga, no peito ou na garganta
- Cansaço e letargia
- Estar mais calada ou dependente do que o habitual
- Perda ou redução do apetite
- Recusa ou incapacidade de comer alimentos sólidos

Um sintoma específico da ingestão de pilhas de botão é o vómito de sangue (vermelho vivo). Se isto ocorrer, procure assistência médica imediata.

Cuidados e manutenção

Limpe o exterior da balança com um pano macio e húmido e deixe secar bem.
Nunca mergulhe a balança em água ou em qualquer outro líquido.
Não utilize detergentes de limpeza ou esfregões agressivos ou abrasivos para limpar a balança, pois pode causar danos.

Instruções de utilização
Antes da primeira utilização

Retire a patilha isoladora de plástico do compartimento da pilha, o que irá ligar a balança para que fique pronta a ser utilizada.

Acertar o relógio

PASSO 1: Com as horas visíveis no visor, mantenha premido [⌛]; os minutos começam a piscar.
PASSO 2: Prima [^] ou [v] para acertar os minutos. Prima [⌛] novamente para confirmar; as horas começam a piscar.
PASSO 3: Prima [^] ou [v] para acertar as horas. Prima [⌛] novamente para confirmar; o relógio está agora acertado.

Preparar a unidade de Temperatura ambiente

Prima [**°C/°F**] para alterar entre °C ou °F.

Ligar a balança eletrónica de cozinha 4 em 1

PASSO 1: Coloque a balança numa superfície plana e estável. Se estiver a utilizar uma taça, coloque-a na balança.
PASSO 2: Prima [⏻/**ZERO**] até que o visor indique "0 g".
PASSO 3: Para alternar entre unidades métricas e imperiais (**g ou lb/oz**), prima [**UNIT**].

Usar a função de adicionar e pesar

Para pesar vários ingredientes diferentes numa taça, prima [⏻/**ZERO**] para repor o visor entre cada ingrediente.

Desligar a balança eletrónica de cozinha 4 em 1

Para desligar a balança manualmente, mantenha premido o botão [⏻/**ZERO**] durante aprox. 3 segundos.

NOTA: O relógio e a função de temperatura ambiente não se desligam.

Utilizar o temporizador

PASSO 1: Prima [⌛] uma vez; os minutos começam a piscar.
PASSO 2: Prima [^] ou [v] para acertar os minutos. Prima [⌛] novamente para confirmar; os segundos começam a piscar.
PASSO 3: Prima [^] ou [v] para acertar os segundos. Prima [⌛] novamente para confirmar; o temporizador é iniciado.
PASSO 4: Durante a contagem decrescente, prima [⌛] a qualquer momento para parar ou reiniciar o temporizador.
PASSO 5: Assim que a contagem decrescente atingir 00:00, o alarme tocará durante 30 segundos. Prima [⌛] para silenciar o alarme.

Indicadores de aviso

Err / O-Ld / EEEE: capacidade máxima de peso excedida.
Lo / Low power: pilha fraca. Substitua as pilhas.
----: Carga negativa. Prima [⏻/**ZERO**] para regressar a "0".

Especificações

Código do produto: 1069 SVDREU16
Visor: LCD
Pilhas 2 x CR2032 (incluídas)
Unidades: g/lb, oz

Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias

Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou na embalagem significa que este produto e quaisquer pilhas/baterias que contenha não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, é da responsabilidade do utilizador entregá-lo a um ponto de recolha aplicável para a reciclagem de pilhas/baterias e equipamento elétrico e eletrónico. A recolha separada e a reciclagem ajudarão a conservar os recursos naturais e a evitar as potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que resultariam de uma eliminação inadequada das substâncias perigosas que podem estar presentes nas pilhas/baterias e no equipamento elétrico e eletrónico. Alguns revendedores fornecem serviços de recolha que permitem ao utilizador devolver equipamento gasto para uma eliminação adequada. **É da responsabilidade do utilizador apagar quaisquer dados relativos a equipamentos elétricos e eletrónicos antes da eliminação.** Para obter mais informações sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resíduos elétricos e eletrónicos, contacte o representante local da cidade/município, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o revendedor.

Akkumulátorbiztonság

Ne okozzon rövidzárlatot az elemeknél vagy akkumulátoroknál.
Ellenőrizze, hogy az elemtartó rekesz jól zár-e.
Amennyiben az elem rekesze nem záródik biztonságosan, szüntesse be a készülék használatát, és tartsa azt gyermekektől távol.
Az elemeket a helyes polaritás szerint kell behelyezni.
A szivárgás elkerülése érdekében távolítsa el az elemeket, ha a terméket hosszú ideig nem fogja használni.
Ne engedje, hogy az elemből kifolyt sav bőrre vagy szembe kerüljön. Ha érintkezett a folyadékkal, bőséges vízzel mossa le az érintett területet, és forduljon orvoshoz.
Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva.
A gombelemeket mindig tartsa távol gyermekektől, mert könnyen lenyelhetik.
Ha úgy véli, hogy az elemeket lenyelték, vagy valamely testrészbe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.
A lemerült elemeket biztonságosan kell eltávolítani és ártalmatlanítani.
Az elemeket ne törje össze, ne lyukassza ki, ne szerelje szét, illetve ne károsítsa semmilyen más módon.
Az elemeket ne tegye ki hőnek vagy tűznek, mert felrobbanhatnak.
Az elemeket ne tegye ki mechanikai ütésnek.
Az elemek ártalmatlanításához szállítsa azokat a helyi újrahasznosítási telepre. A részletekért forduljon a helyi önkormányzati irodához.
A termék 2 darab CR2032 gombelemmel működik (a csomag tartalmazza).

Akkumulátorbiztonsági figyelmeztetés

VIGYÁZAT: EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ

Lenyelése súlyos, akár halálos sérüléseket okozhat 2 órán belül.
Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva (új és használt elemek esetén egyaránt).
Ha úgy véli, hogy az elemeket lenyelték, vagy valamely testrészbe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig legyen elővigyázatos a lakásban vagy a termékekben található lemerült és tartalék gombelemekkel.

Nincsenek nyilvánvaló specifikus tünetei annak, ha a gyermek nyelőcsövébe gombelem szorul. Azonban a gyermek a következő tüneteket mutathatja:

- Erős köhögés, fulladozás vagy nyáladzás
- Enyhe gyomorpanasz vagy vírusos tünet
- Hányás
- A torkára vagy a gyomrára mutat
- Hasi, mellkasi fájdalom vagy torokfájás
- Fáradékonyság és levertség
- A szokásosnál csendesebb vagy ragaszkodóbb
- Étvágytalanság vagy étvágycsökkenés
- Képtelen vagy nem hajlandó szilárd ételt fogyasztani

A gombelem lenyelésének specifikus tünete a friss (élénkpiros) vér hányása. Ha ilyet észlel, azonnal forduljon orvoshoz.

Ápolás és karbantartás

A mérleg burkolatát puha, nedves ruhával tisztítsa meg, majd alaposan szárítsa meg. Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.
A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

Használati útmutató
Az első használat előtt

Távolítsa el a műanyag leválasztó fület az elemtartóból. Ezzel bekapcsolja a mérleget, így az használatra készen áll.

Az óra beállítása

1. LÉPÉS: Amikor a kijelző megjeleníti az órát, nyomja meg és tartsa lenyomva a [⧗] (időzítő) lehetőséget; a percmutató villogni kezd.
2. LÉPÉS: Nyomja meg az [^] vagy [v] lehetőséget a perc beállításához. Nyomja meg a [⧗] (időzítő) lehetőséget a megerősítéshez; az óramutató villogni kezd.
3. LÉPÉS: Nyomja meg az [^] vagy [v] lehetőséget a óra beállításához. Nyomja meg a [⧗ (időzítő) lehetőséget a megerősítéshez; az óra beállítása kész.

A szobahőmérséklet beállítása

Nyomja meg a [**°C/°F**] lehetőséget a °C és °F közötti váltáshoz.

A 4 az 1-ben elektronikus konyhai mérleg bekapcsolása

1. LÉPÉS: Helyezze a mérleget egy sík, stabil felületre. Ha tálat használ, helyezze a mérlegre.
2. LÉPÉS: Nyomja meg a [⏻/**ZERO**] (bekapcsolás) gombot, amíg a kijelzőn a „0 g" jelenik meg.
3. LÉPÉS: A metrikus és angolszász mértékegységek (g vagy lb/oz) közötti váltáshoz nyomja meg a [UNIT] (mértékegység) lehetőséget.

A hozzáadás és mérés funkció használata

Ha egy tálban több különböző hozzávalót szeretne mérni, nyomja meg a [⏻/**ZERO**] (bekapcsolás) gombot a kijelző visszaállításához az egyes hozzávalók között.

A 4 az 1-ben elektronikus konyhai mérleg kikapcsolása

A mérleg manuális kikapcsolásához tartsa lenyomva a [⏻/**ZERO**] (bekapcsolás) gombot kb. 3 másodpercig.

MEGJEGYZÉS: Az óra és a szobahőmérséklet funkció nem kapcsol ki.

Az időzítő használata

1. LÉPÉS: Nyomja meg a [⧗] (időzítő) lehetőséget egyszer; a percmutató villogni kezd.
2. LÉPÉS: Nyomja meg az [^] vagy [v] lehetőséget a perc beállításához. Nyomja meg ismét a [⧗] (időzítő) lehetőséget a megerősítéshez; a másodpercmutató villogni kezd.
3. LÉPÉS: Nyomja meg az [^] vagy [v] lehetőséget a másodperc beállításához. Nyomja meg ismét a [⧗] (időzítő) lehetőséget a megerősítéshez; az időzítő elindul.
4. LÉPÉS: A visszaszámlálás közben bármikor megnyomhatja a [⧗] (időzítő) lehetőséget, ha meg akarja állítani vagy újra akarja indítani az időzítőt.
5. LÉPÉS: Ha a visszaszámlálás a 00:00-hoz ér, 30 másodpercig hangjelzés hallható. Nyomja meg a [⧗] (időzítő) lehetőséget a jelzés kikapcsolásához.

Figyelmeztető jelzések

Err/O-Ld/EEEE: Túllépte a maximális súlykapacitást.
Lo/Low power: Alacsony energiaellátás. Cserélje ki az elemeket.
----: Negatív terhelés. Nyomja meg a [⏻/**ZERO**] (bekapcsolás) lehetőséget a „0"-hoz való visszatéréshez.

Műszaki adatok

Termékkód: 1069 SVDREU16
Kijelző: LCD
2 db CR2032 elem (a csomag tartalmazza)
Mértékegységek: g/lb,oz

Hulladékakkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

Ha a terméken, az elemeken vagy a csomagoláson ezt a szimbólumot látja, a terméket és annak akkumulátorát tilos a háztartási hulladékba dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az elektromos és elektronikus berendezéseket az újrahasznosításukra alkalmas gyűjtőponton helyezzék el. A szelektív hulladékgyűjtéssel és újrahasznosítással megóvhatók a természetes erőforrások, és megakadályozhatók az akkumulátorokban, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekben esetlegesen előforduló, az emberi egészségre és a környezetre káros anyagok negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlanítás okoz. Egyes kiskereskedők visszavételi szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében visszaadja a tönkrement berendezéseket. A **felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása előtt törölje a készülékekről az adatokat.** Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról további információért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelővel vagy a kiskereskedővel.

SK | Pokyny si odložte pre nahliadnutie v budúcnosti.

Bezpečnosť batérie

Batériu ani batériový článok neskratujte.
Priehradka pre batérie musí byť zaistená.
Ak sa priestor pre batérie nedá bezpečne uzavrieť, produkt nepoužívajte a uschovajte ho mimo dosahu detí.
Batérie je nutné vkladať so správnou polaritou.
Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho všetky batérie, aby nevytekali.
V prípade vytekania batérií dbajte na to, aby nedošlo ku kontaktu kvapaliny s pokožkou alebo očami. V prípade kontaktu postihnuté miesto umyte veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
Gombíkové batérie uchovávajte vždy mimo dosahu detí, pretože sa dajú ľahko prehltnúť.
Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérie alebo jej umiestneniu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
Vybité batérie je nutné vybrať a bezpečne zlikvidovať.
Batérie nedrvte, neprepichujte, nerozoberajte ani inak nepoškodzujte.
Batérie nevystavujte teplu ani ohňu, pretože by mohli explodovať.
Batérie nevystavujte mechanickým otrasom.
Ak chcete batérie zlikvidovať, odneste ich do miestnej recyklačnej stanice.
Podrobnejšie informácie vám poskytnú miestne úrady.
Tento produkt si vyžaduje 2 gombíkové batérie CR2032 (sú súčasťou balenia).

Varovanie týkajúce sa bezpečnosti batérie

VAROVANIE: TENTO PRODUKT OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU

Prehltnutie môže spôsobiť ťažké alebo smrteľné zranenia do 2 hodín.
Batérie (či už nové alebo použité) uchovávajte mimo dosahu detí.
Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo jej umiestneniu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

UPOZORNENIE: Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak máte doma „ploché", gombíkové alebo náhradné batérie a produkty, ktoré ich obsahujú.

Zaseknutie gombíkovej batérie v pažeráku dieťaťa sa neprejavuje žiadnymi jednoznačnými špecifickými príznakmi. Dieťa však môže vykazovať nasledujúce príznaky:

- Nadmerný kašeľ, grganie alebo slintanie
- Známky žalúdočných ťažkostí alebo vírusového ochorenia
- Zvracanie
- Ukazovanie na svoj krk alebo žalúdok
- Bolesť brucha, hrudníka alebo hrdla
- Únava a letargia
- Je tichšie alebo si vyžaduje viac pozornosti ako zvyčajne
- Strata alebo zníženie chuti do jedla
- Odmietanie alebo neschopnosť prijímania tuhej potravy

Špecifickým prejavom prehltnutia gombíkovej batérie je zvracanie čerstvej (svetlej červenej) krvi. Ak sa tak stane, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Starostlivosť a údržba

Utrite povrch váhy mäkkou, vlhkou handričkou a nechajte ho riadne vysušiť. Váhu nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny.
Na čistenie váhy nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky či drôtenky, pretože by mohlo dôjsť k jej poškodeniu.

Návod na použitie

Pred prvým použitím

Odstráňte plastový izolačný prúžok z priehradky na batérie, čím sa spustí napájanie váhy a váha bude pripravená na použitie.

Nastavenie hodín

1. KROK: Keď je na displeji zobrazený čas, stlačte a podržte tlačidlo [⧗] (ČASOVAČ) a minúty začnú blikať.
2. KROK: Stlačením tlačidla [^] (NAHOR) alebo [v] (NADOL) nastavte minúty. Opätovným stlačením tlačidla [⧗] (ČASOVAČ) potvrďte nastavenie a hodiny začnú blikať.
3. KROK: Stlačením tlačidla [^] (NAHOR) alebo [v] (NADOL) nastavte hodiny. Opätovným stlačením tlačidla [⧗] (ČASOVAČ) potvrďte nastavenie. Hodiny sú teraz nastavené.

Nastavenie jednotky izbovej teploty

Stlačením tlačidla [**°C/°F**] môžete prepínať medzi jednotkami °C a °F.

Zapnutie elektronických kuchynských váh 4 v 1

1. KROK: Umiestnite váhy na rovný a stabilný povrch. Ak chcete použiť misku, položte ju na váhy.
2. KROK: Stlačte tlačidlo napájania [⏻/**ZERO**], kým sa na displeji nezobrazí údaj „0 g".
3. KROK: Ak chcete prepínať medzi metrickými a imperiálnymi jednotkami (**g alebo lb/oz**), stlačte tlačidlo [**UNIT**] (JEDNOTKA).

Používanie funkcie Add and Weigh

Ak chcete odvážiť niekoľko rôznych surovín v jednej miske, medzi vážením jednotlivých surovín vynulujte displej stlačením tlačidla [⏻/**ZERO**].

Vypnutie elektronických kuchynských váh 4 v 1

Na manuálne vypnutie váh stlačte a podržte tlačidlo [⏻/**ZERO**] pribl. 3 sekundy.

POZNÁMKA: Funkciu hodín a izbovej teploty nemožno vypnúť.

Používanie časovača

1. KROK: Raz stlačte tlačidlo [⧗] (ČASOVAČ) a minúty začnú blikať.

2. KROK: Stlačením tlačidla [^] (NAHOR) alebo [v] (NADOL) nastavte minúty. Opätovným stlačením tlačidla [⧗] (ČASOVAČ) potvrďte nastavenie a sekundy začnú blikať.
3. KROK: Stlačením tlačidla [^] (NAHOR) alebo [v] (NADOL) nastavte sekundy. Opätovným stlačením tlačidla [⧗] (ČASOVAČ) potvrďte nastavenie a časovač sa spustí.
4. KROK: Ak chcete časovač zastaviť alebo reštartovať, stlačte tlačidlo [⧗] (ČASOVAČ) kedykoľvek počas odpočítavania.
5. KROK: Keď odpočítavanie dosiahne 00:00, na 30 sekúnd sa spustí zvuková signalizácia. Stlačením tlačidla [⧗] (ČASOVAČ) zvukovú signalizáciu vypnete.

Výstražné indikátory

Err / 0-Ld / EEEE: Bola prekročená maximálna hmotnosť.
Lo / Low power: Batéria vybitá. Vymeňte batériu.
----: Negatívne zaťaženie. Stlačením tlačidla [⏻/**ZERO**] nastavíte váhy na „0".

Technické údaje

Kód výrobku: 1069 SVDREU16
Displej: LCD
2 batérie CR2032 (sú súčasťou balenia)
Jednotky: g/lb,oz

Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produkte, jeho batériách alebo obale znamená, že tento produkt a všetky batérie, ktoré sa v ňom nachádzajú, sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Namiesto toho je používateľ povinný odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu batérií a elektrických a elektronických zariadení. Tento separovaný zber a recyklácia pomôžu zachovať prírodné zdroje a zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na ľudské zdravie a životné prostredie z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériách a elektrických a elektronických zariadeniach, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou. Niektorí predajcovia poskytujú služby spätného odberu, ktoré umožňujú používateľovi vrátiť opotrebované zariadenie na vhodnú likvidáciu. **Vymazanie akýchkoľvek údajov na elektrickom a elektronickom zariadení pred likvidáciou má na starosti používateľ.** Ďalšie informácie o tom, kde možno batérie, elektrický a elektronický odpad odovzdať, získate na miestnom mestskom/obecnom úrade, u služby likvidácie komunálneho odpadu alebo u predajcu.

CZ | Návod uschovejte pro pozdější použití.

Bezpečnost baterie

Nezkratujte článek či baterii.
Zkontrolujte, zda je přihrádka na baterie zabezpečena.
Pokud prostor pro baterie nelze řádně uzavřít, přestaňte výrobek používat a uschovejte jej mimo dosah dětí.
Při vkládání baterií je třeba dodržet správnou polaritu.
Pokud se výrobek nebude delší dobu používat, baterie z něj vyjměte, aby nedošlo k jejich vytečení.
V případě netěsnosti baterií zabraňte kontaktu tekutiny s kůží nebo očima.
Pokud došlo ke kontaktu, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
Mějte na paměti, že knoflíkové baterie je nutné vždy uchovávat mimo dosah dětí, protože by je děti mohly snadno spolknout.
Pokud si myslíte, že mohlo dojít k požití baterií nebo jejich uvíznutí v tělesných otvorech, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Vybité baterie je třeba vyjmout a bezpečně zlikvidovat.
Baterie nemačkejte, nepropichujte, nerozebírejte ani jinak nepoškozujte.
Nevystavujte baterie teplu ani ohni, protože mohou explodovat.
Nevystavujte baterie mechanickým nárazům.
Při likvidaci baterie odneste do místní recyklační stanice. Podrobnosti vám sdělí místní úřady.

Tento výrobek vyžaduje dvě knoflíkové baterie CR2032 (součást balení).

Bezpečnostní výstraha baterie

VAROVÁNÍ: TENTO PRODUKT OBSAHUJE KNOFLÍKOVÉ BATERIE

Spolknutí může během 2 hodin způsobit vážná nebo smrtelná zranění.
Baterie (nové i použité) uchovávejte mimo dosah dětí.
Pokud si myslíte, že mohlo dojít k požití baterií nebo jejich uvíznutí v těle, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ: Je nutné dávat pozor na „ploché" neboli knoflíkové baterie v domácnosti a na produkty, které je obsahují.

Pokud knoflíková baterie uvízne v dětském jícnu (polykací trubici), neobjeví se žádné zjevné specifické příznaky. Dítě však může vykazovat následující příznaky:

- Nadměrný kašel, říhání nebo slintání
- Vypadá, jako by trpělo žaludeční nevolností nebo virózou
- Zvracení
- Ukazuje si na krk nebo žaludek
- Bolest v břiše, hrudníku nebo krku
- Únava a letargie
- Je tišší a chce se více mazlit než obvykle
- Ztráta nebo snížení chuti k jídlu
- Odmítání nebo neschopnost jíst pevnou stravu

Specifickým příznakem požití knoflíkové baterie je zvracení čerstvé (jasně červené) krve. Pokud k tomu dojde, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Péče a údržba

Vnější povrch váhy otřete měkkým vlhkým hadříkem a nechte důkladně vyschnout. Váhu nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny.
K čištění váhy nepoužívejte hrubé ani abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, jelikož byste ji mohli poškodit.

Návod k použití

Před prvním použitím

Vyjměte plastový izolátor z přihrádky na baterie. Takto se váha zapne a bude připravena k použití.

Nastavení hodin

KROK 1: Když je na displeji zobrazený čas, stiskněte a podržte [⧗]; začnou blikat minuty.
KROK 2: Stisknutím [^] nebo [v] nastavte minuty. Dalším tisknutím [⧗] volbu potvrďte, začnou blikat hodiny.
KROK 3: Stisknutím [^] nebo [v] nastavte hodiny. Dalším stisknutím [⧗] volbu potvrďte, hodiny jsou nyní nastaveny.

Nastavení teploty jednotky Ambient Room

Stisknutím tlačítka [**°C/°F**] můžete přepínat mezi °C nebo °F.

Zapnutí elektronické kuchyňské váhy 4 v 1

KROK 1: Umístěte váhu na rovný, stabilní povrch. Pokud používáte mísu, položte ji na váhu.
KROK 2: Stiskněte tlačítko [⏻/**ZERO**], dokud se na displeji nezobrazí hodnota „0 g".
KROK 3: Chcete-li přepnout mezi metrickými a imperiálními jednotkami (**g nebo lb/oz**), stiskněte [**UNIT**].

Použití funkce Přidat a zvážit

Chcete-li zvážit několik různých přísad v jedné míse, stisknutím [⏻/**ZERO**] vynulujte zobrazení mezi jednotlivými přísadami.

Vypnutí elektronické kuchyňské váhy 4 v 1

Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte a podržte tlačítko [⏻/**ZERO**] po dobu přibližně 3 sekund.

POZNÁMKA: Funkce hodin a teploty ambient room se nevypnou.

Použití časovače

KROK 1: Jednou stiskněte tlačítko [⧗] . Začnou blikat minuty.
KROK 2: Stisknutím [^] nebo [v] nastavte minuty. Dalším tisknutím [⧗] volbu potvrďte, začnou blikat sekundy.
KROK 3: Stisknutím [^] nebo [v] nastavte sekundy. Dalším tisknutím [⧗] volbu potvrďte, časovač se spustí.
KROK 4: Během odpočítávání můžete časovač kdykoli zastavit nebo restartovat stisknutím tlačítka [⧗].
KROK 5: Jakmile odpočítávání dosáhne 00:00, alarm bude znít po dobu 30 sekund. Stisknutím tlačítka [⧗] alarm vypnete.

Výstražné kontrolky

Err / O-Ld / EEEE: Překročena maximální nosnost.
Lo / Low power: Nízké nabití baterie. Vyměňte baterie.
----: Negativní zátěž. Stisknutím tlačítka [⏻/**ZERO**] se vrátíte na „0".

Specifikace

Kód produktu: 1069 SVDREU16
Displej: LCD
2 x CR2032 (je součástí balení)
Jednotky: g/lb,oz

Likvidace vybitých baterií a elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktu, jeho bateriích nebo obalu znamenají, že tento produkt a v něm obsažené baterie se nesmějí likvidovat společně s běžným komunálním odpadem. Namísto toho je uživatel odpovědný za jejich předání na příslušné odběrové místo pro recyklaci baterií a elektrických a elektronických zařízení. Tento separátní odběr a recyklování napomohou ochraně přírodních zdrojů a zabrání potenciálním negativním důsledkům pro lidské zdraví a životní prostředí, které by způsobila přítomnost nebezpečných látek v bateriích a elektrických a elektronických zařízeních, a ke které by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace. Někteří prodejci poskytují služby zpětného převzetí, které umožňují uživateli vrátit vyčerpané vybavení pro příslušnou likvidaci. **Je odpovědností uživatele odstranit před likvidací veškerá data z elektrických a elektronických zařízení.** Další informace o tom, kde odevzdat baterie, elektrický a elektronický odpad, prosím kontaktujte místní městský nebo obecní úřad, služby likvidace komunálního odpadu nebo prodejce.

EL | Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ασφάλεια μπαταρίας

Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες ρολογιών ή τις κανονικές μπαταρίες.
Βεβαιωθείτε ότι η θήκη της μπαταρίας είναι ασφαλισμένη.
Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
Αφαιρείτε τυχόν μπαταρίες από το προϊόν όταν αυτό δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, ώστε να αποφύγετε τυχόν διαρροές.
Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών, μην αφήσετε κανένα υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση που έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.
Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
Μην ξεχνάτε να κρατάτε πάντα τις μπαταρίες ρολογιών μακριά από παιδιά, καθώς μπορούν εύκολα να τις καταπιούν.
Αν πιστεύετε ότι υπάρχει ενδεχόμενο οι μπαταρίες να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε επειγόντως ιατρική βοήθεια.
Οι μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί πρέπει να αφαιρούνται και να απορρίπτονται με ασφάλεια.

Μην συνθλίβετε, τρυπάτε, αποσυναρμολογείτε ή καταστρέφετε με οποιονδήποτε τρόπο τις μπαταρίες.
Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά, καθώς μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
Μην υποβάλετε τις μπαταρίες σε μηχανικούς κραδασμούς.
Για να απορρίψετε τυχόν μπαταρίες, μεταφέρετέ τις σε έναν τοπικό σταθμό ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με τα γραφεία της τοπικής αυτοδιοίκησης για λεπτομέρειες.
Αυτό το προϊόν απαιτεί 2 μπαταρίες ρολογιών CR2032 (περιλαμβάνονται).

Προειδοποίηση ασφαλείας της μπαταρίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό εντός 2 ωρών.
Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά (καινούργιες ή χρησιμοποιημένες).
Αν πιστεύετε ότι υπάρχει ενδεχόμενο οι μπαταρίες να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε επειγόντως ιατρική βοήθεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πρέπει να βρίσκεστε σε εγρήγορση στο σπίτι όσον αφορά τις «επίπεδες» ή εφεδρικές μπαταρίες ρολογιών και τα προϊόντα που τα περιέχουν.

Δεν υπάρχουν εμφανή συγκεκριμένα συμπτώματα όταν μια μπαταρία ρολογιού κολλήσει στον οισοφάγο ενός παιδιού. Ωστόσο, το παιδί ενδέχεται να παρουσιάσει τα ακόλουθα συμπτώματα:

- Υπερβολικό βήχα, ναυτία ή σάλια
- Να έχει στομαχική διαταραχή ή ίωση
- Εμετό
- Να δείχνει τον λαιμό ή το στομάχι του
- Πόνος στην κοιλιακή χώρα, τον θώρακα ή τον λαιμό του
- Κόπωση και λήθαργος
- Να είναι πιο ήσυχο ή πιο προσκολλημένο από ό,τι συνήθως
- Απώλεια ή μείωση της όρεξης
- Άρνηση ή αδυναμία να καταναλώσει στερεά τρόφιμα

Ένα συγκεκριμένο σύμπτωμα κατάποσης μπαταρίας ρολογιών είναι ο εμετός φρέσκου αίματος (έντονο κόκκινο).
Σε περίπτωση που συμβεί κάτι τέτοιο, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με ένα μαλακό, νωπό πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά.
Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή σε οποιοδήποτε υγρό.
Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή αποξεστικά απορρυπαντικά ή συρμάτινα σφουγγαράκια για να καθαρίσετε τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Οδηγίες χρήσης

Πριν από την πρώτη χρήση

Αφαιρέστε την πλαστική γλωττίδα απομόνωσης από τη θήκη της μπαταρίας, για να ενεργοποιηθεί η ζυγαριά και να είναι έτοιμη για χρήση.

Ρύθμιση του ρολογιού

ΒΗΜΑ 1: Με την ώρα ορατή στην οθόνη, πατήστε και κρατήστε πατημένο το [⧗]. Τα λεπτά θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.
ΒΗΜΑ 2: Πατήστε [UP] ή [DOWN] για να ρυθμίσετε τα λεπτά. Πατήστε ξανά [⧗] για επιβεβαίωση. Η ώρα θα

αρχίσει να αναβοσβήνει.
ΒΗΜΑ 3: Πατήστε [^] ή [v] για να ρυθμίσετε την ώρα. Πατήστε ξανά [⧗] για επιβεβαίωση. Το ρολόι έχει ρυθμιστεί.

Ρύθμιση της μονάδας θερμοκρασίας περιβάλλοντος χώρου

Πιέστε [**°C/°F**] για εναλλαγή μεταξύ °C ή °F.

Ενεργοποίηση της ηλεκτρονικής ζυγαριάς κουζίνας 4 σε 1

ΒΗΜΑ 1: Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια. Εάν χρησιμοποιείτε μπολ, τοποθετήστε το στη ζυγαριά.
ΒΗΜΑ 2: Πατήστε [⧗] μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «0 g».
ΒΗΜΑ 3: Για εναλλαγή μεταξύ μονάδων του μετρικού και του αγγλικού συστήματος (**g ή lb/oz**), πατήστε [**UNIT**].

Χρήση της λειτουργίας προσθήκης και ζύγισης

Για να ζυγίσετε αρκετά διαφορετικά υλικά σε ένα μπολ, πατήστε [⏻/**ZERO**] για να μηδενίσετε την ένδειξη μεταξύ κάθε υλικού.

Απενεργοποίηση της ηλεκτρονικής ζυγαριάς κουζίνας 4 σε 1

Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά χειροκίνητα, κρατήστε πατημένο το [⏻/**ZERO**] για περ. 3 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία ρολογιού και θερμοκρασίας περιβάλλοντος χώρου δεν απενεργοποιούνται.

Χρήση του χρονοδιακόπτη

ΒΗΜΑ 1: Πατήστε [⧗] μία φορά. Τα λεπτά θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.
ΒΗΜΑ 2: Πατήστε [^] ή [v] για να ρυθμίσετε τα λεπτά. Πατήστε ξανά [⧗] για επιβεβαίωση. Τα δευτερόλεπτα θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.
ΒΗΜΑ 3: Πατήστε [^] ή [v] για να ορίσετε τα δευτερόλεπτα. Πατήστε ξανά [⧗] για επιβεβαίωση. Ο χρονοδιακόπτης θα ξεκινήσει.
ΒΗΜΑ 4: Κατά τη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης, πατήστε [⧗] οποιαδήποτε στιγμή για να σταματήσετε ή να επανεκκινήσετε τον χρονοδιακόπτη.
ΒΗΜΑ 5: Μόλις η αντίστροφη μέτρηση φτάσει στις 00:00, η ειδοποίηση θα ηχήσει για 30 δευτερόλεπτα. Πατήστε [⧗] για να πραγματοποιηθεί σίγαση της ειδοποίησης.

Ενδείξεις προειδοποίησης

Err / O-LD / EEEE: Υπέρβαση μέγιστης χωρητικότητας βάρους.
Lo / Low power: Χαμηλή ισχύς. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
----: Αρνητικό φορτίο. Πατήστε [⏻/**ZERO**] για να επιστρέψετε στο «0».

Προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος: 1069 SVDREU16
Οθόνη: LCD
2 μπαταρίες CR2032 (περιλαμβάνονται)
Μονάδες: g/lb, oz

Απόρριψη αποβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες που περιέχει δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντιθέτως, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να το παραδώσει σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση μπαταριών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το ξεχωριστό σημείο συλλογής και ανακύκλωσης βοηθά στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στις μπαταρίες και τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, οι οποίες μπορεί να προκύψουν σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης. Ορισμένα καταστήματα λιανικής παρέχουν υπηρεσίες παραλαβής, οι οποίες επιτρέπουν στον χρήστη να επιστρέψει εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του για κατάλληλη απόρριψη. **Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να διαγράψει τυχόν δεδομένα που τυχόν υπάρχουν στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό πριν από την απόρριψη.** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού να απορρίψετε τις μπαταρίες, τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης/δήμου, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα λιανικής.

Batterisikkerhed

Kortslut ikke et cellebatteri eller batteri.
Kontrollér, at batterirummet er sikkert.
Hvis batterirummet ikke lukker helt tæt, skal du holde op med at benytte produktet og opbevare det uden for børns rækkevidde.
Batterierne skal isættes, så de vender rigtigt.
Fjern alle batterier fra produktet, når det ikke skal bruges i længere tid, for at undgå lækage.
Hvis batterierne lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis det sker, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges læge.
Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn.
Husk altid at holde knapcellebatterier væk fra børn, da de nemt kan sluges.
Hvis du har mistanke om, at batterierne er blevet slugt eller puttet ind i eventuelle kropsåbninger, skal du straks søge lægehjælp.
Brugte batterier skal fjernes og bortskaffes på forsvarlig vis.
Batterierne må ikke knuses, punkteres, skilles ad eller på anden måde beskadiges.
Udsæt ikke batterierne for varme eller ild, da de kan eksplodere.
Udsæt ikke batterierne for mekanisk stød.
Hvis du vil bortskaffe batterierne, skal du aflevere dem på en lokal genbrugsstation. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger.

Dette produkt kræver 2 x CR2032 knapcellebatterier (medfølger).

Advarsel om batterisikkerhed

ADVARSEL: DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET KNAPCELLEBATTERI

Indtagelse kan medføre alvorlige eller fatale skader inden for 2 timer.
Opbevar batterierne utilgængeligt for børn (uanset om de er nye eller brugte).
Hvis du har mistanke om, at batterierne kan være blevet slugt eller puttet ind i eventuelle kropsåbninger, skal du straks søge lægehjælp.

FORSIGTIG: Hold øje med "flade" eller ekstra knapcellebatterier i hjemmet og de produkter, der indeholder dem.

Der er ingen åbenlyse specifikke symptomer, når et knapcellebatteri sidder fast i et barns spiserør (øsofagus). Barnet kan dog udvise følgende symptomer:

- Voldsom hoste, kvalme eller savlen
- Tegn på maveonde eller virusinfektion
- Opkastning
- Peger mod hals eller mave
- Smerter i mave, bryst eller hals
- Træthed og sløvhed
- Er mere stille eller pylret end normalt
- Manglende eller nedsat appetit
- Manglende vilje eller evne til at indtage fast føde

Et specifikt symptom på indtagelse af et knapcellebatteri er opkastning af friskt (klart rødt) blod. Søg omgående lægehjælp, hvis dette sker.

Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt. Nedsænk aldrig vægten i vand eller andre væsker.
Brug aldrig skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

Brugsanvisning
Inden førstegangsbrug

Fjern plastisoleringstappen fra batterirummet. Derved tændes vægten, så den er klar til brug.

Indstilling af uret

TRIN 1: Når tiden er synlig på displayet, skal du trykke på [⧗] og holde den nede. Minuttallet begynder at blinke.
TRIN 2: Tryk på [^] eller [v] for at indstille minuttallet. Tryk på [⧗] igen for at bekræfte. Timetallet begynder at blinke.
TRIN 3: Tryk på [^] eller [v] for at indstille timetallet. Tryk på [⧗] igen for at bekræfte. Uret er nu indstillet.

Indstilling af rumtemperaturenheden

Tryk på [**°C/°F**] for at skifte mellem ºC eller ºF.

Aktivering af 4-i-1 elektronisk køkkenvægt

TRIN 1: Placer vægten på en flad, stabil overflade. Hvis du bruger en skål, skal du anbringe den på vægten.
TRIN 2: Tryk på [⏻/**ZERO**], indtil displayet viser "0 g".
TRIN 3: Tryk på [**UNIT**] for at skifte mellem metriske og britiske måleenheder (**g eller lb/oz**).

Brug af funktionen Tilføj og vej

Hvis du vil veje flere forskellige ingredienser i én skål, skal du trykke på [⏻/**ZERO**] for at nulstille visningen mellem hver ingrediens.

Slukning af 4-i-1 elektronisk køkkenvægt

Sluk vægten manuelt ved at trykke på [⏻/**ZERO**] og holde den nede i ca. 3 sekunder.

BEMÆRK: Uret og rumtemperaturfunktionen slukker ikke.

Brug af timeren

TRIN 1: Tryk en gang på [⧗]. Minuttallet begynder at blinke.
TRIN 2: Tryk på [^] eller [v] for at indstille minuttallet. Tryk på [⧗] igen for at bekræfte. Sekundtallet begynder at blinke.
TRIN 3: Tryk på [^] eller [v] for at indstille sekundtallet. Tryk på [⧗] igen for at bekræfte. Timeren starter.
TRIN 4: Tryk på [⧗] under nedtællingen når som helst for at stoppe eller genstarte timeren.
TRIN 5: Når nedtællingen når 00:00, lyder alarmen i 30 sekunder. Tryk på [⧗] for at slukke for alarmen.

Advarselsindikatorer

Err / O-Ld / EEEE: Maksimal vægtkapacitet overskredet.
Lo / Lav batteristrøm: Lav batteristrøm. Udskift batterierne.
----: Negativ belastning. Tryk på [POWER] for at vende tilbage til "0".

Specifikationer

Produktkode: 1069 SVDREU16
Display: LCD
2 x CR2032 batterier (medfølger)
Enheder: g/lb, oz

Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet, dets batterier eller dets emballage betyder, at dette produkt og eventuelle batterier, det indeholder, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet er det brugerens ansvar at aflevere dem til et relevant indsamlingssted for genbrug af batterier og elektrisk og elektronisk udstyr. Denne særskilte indsamling og genanvendelse vil bidrage til at bevare naturressourcerne og forhindre mulige negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet på grund af eventuel tilstedeværelse af farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk udstyr, som kan være forårsaget af forkert bortskaffelse. Nogle forhandlere har returneringstjenester, som giver brugeren mulighed for at returnere brugt udstyr med henblik på passende bortskaffelse. **Det er brugerens ansvar at slette alle data på elektrisk og elektronisk udstyr før bortskaffelse.** For yderligere oplysninger om, hvor batterier, elektrisk og elektronisk

affald skal bortskaffes, bedes du kontakte det lokale by-/kommunekontor, renovationstjenesten eller forhandleren.

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Paristojen turvallisuus

Älä aiheuta kennon tai pariston oikosulkua.
Varmista, että paristokotelo on kunnossa. Jos paristokotelo ei mene kunnolla kiinni, lopeta laitteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
Paristot on asennettava oikein päin.
Poista paristot tuotteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Tämä ehkäisee paristojen vuotamista.
Jos paristot vuotavat, vältä nesteen kosketusta ihoon tai silmiin. Jos vuotavaan nesteeseen on koskettu, pese kosketuskohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta.
Muista pitää nappiparistot aina poissa lasten ulottuvilta, koska ne on helppo nielaista.
Jos on syytä epäillä, että paristo on joutunut nieluun tai muualle kehon sisälle, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
Tyhjät paristot on poistettava ja hävitettävä turvallisesti.
Älä murskaa, puhkaise, pura tai muuten vaurioita paristoja.
Älä altista paristoja kuumuudelle tai tulelle, koska ne voivat räjähtää.
Älä altista paristoja mekaaniselle rasitukselle.
Hävitä paristot viemällä ne paikalliseen kierrätyspisteeseen. Lisätietoa saat paikallishallinnosta.

Tämä tuote vaatii kaksi CR2032-nappiparistoa (sisältyvät pakkaukseen).

Paristojen turvallisuusvaroitus

VAROITUS: TÄMÄ TUOTE SISÄLTÄÄ NAPPIPARISTON

Pariston nielaiseminen voi aiheuttaa vakavia vammoja kahden tunnin sisällä. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
Jos on syytä epäillä, että nappiparisto on joutunut nieluun tai muualle kehon sisälle, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

MUISTUTUS: Käsittele nappiparistoja ja niitä sisältäviä tuotteita tarkkaavaisesti.

Nappipariston juuttuminen lapsen ruokatorveen ei aiheuta mitään tiettyjä selkeästi havaittavia oireita. Jos näin on tapahtunut, lapsessa voi havaita seuraavia oireita:

- Voimakas yskiminen, kakistelu tai kuolaaminen
- Vatsataudin oireet
- Oksentaminen
- Kurkun tai vatsan alueelle osoittaminen
- Vatsa-, rinta- tai kurkkukipu
- Väsymys ja uneliaisuus
- Tavanomaista hiljaisempi tai takertuvaisempi käytös
- Ruokahalun menetys
- Kiinteiden ruokien syöntivaikeudet

Erityisesti nappiparistojen nielaisemiseen liittyvä oire on kirkkaan punaisen veren oksentaminen. Ota tällöin välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Hoito ja huolto

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.
Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.
Älä käytä vaa'an puhdistamiseen voimakkaita tai naarmuttavia puhdistusaineita tai naarmuttavia välineitä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Käyttöohjeet

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Poista muovinen suojus paristotilasta. Vaa'an virta kytkeytyy päälle ja se on käyttövalmis.

Kellon asettaminen

VAIHE 1: Kun aika näkyy näytöllä, paina pitkään [⧗]-painiketta. Minuuttilukema alkaa vilkkua.
VAIHE 2: Aseta minuutit painamalla [^]- tai [v]-painikkeita. Vahvista painamalla [⧗]-painiketta uudelleen. Tuntilukema alkaa vilkkua.
VAIHE 3: Aseta tunnit painamalla [^]- tai [v]-painikkeita. Vahvista painamalla [⧗]-painiketta uudelleen. Kello on nyt asetettu.

Huoneenlämpö-yksikön asettaminen

Voit vaihdella ºC- ja ºF-yksikköjen välillä painamalla [**°C/°F**]-painiketta.

Digitaalisen monitoimivaa'an käynnistäminen

VAIHE 1: Aseta vaaka tasaiselle ja vakaalle tasolle. Jos käytät kulhoa, aseta se vaa'alle.
VAIHE 2: Paina [⏻/**ZERO**]-painiketta, kunnes näytössä näkyy 0 g.
VAIHE 3: Voit vaihtaa käytettäviä yksiköitä (**g tai lb/oz**) painamalla [**UNIT**]-painiketta.

Lisää ja punnitse -toiminnon käyttö

Voit punnita useita ainesosia samassa kulhossa nollaamalla näytön [⏻/**ZERO**]-painikkeella jokaisen ainesosan lisäyksen jälkeen.

Digitaalisen monitoimivaa'an sammuttaminen

Voit sammuttaa vaa'an manuaalisesti painamalla [⏻/**ZERO**]-painiketta noin kolmen sekunnin ajan.

HUOMAUTUS: Kello- ja huoneenlämpö-toiminnot pysyvät aina käytössä.

Ajastimen käyttäminen

VAIHE 1: Paina [⧗]-painiketta kerran. Minuuttilukema alkaa vilkkua.
VAIHE 2: Aseta minuutit painamalla [^]- tai [v]-painikkeita. Vahvista painamalla [⧗]-painiketta uudelleen. Sekuntilukema alkaa vilkkua.
VAIHE 3: Aseta sekunnit painamalla [^]- ja [v]-painikkeita. Vahvista painamalla [⧗]-painiketta uudelleen. Ajastin käynnistyy.
VAIHE 4: Voit pysäyttää ajastimen tai käynnistää sen uudelleen milloin tahansa laskennan aikana painamalla [⧗]-painiketta.
VAIHE 5: Kun laskenta saavuttaa lukeman 00:00, hälytys soi 30 sekunnin ajan. Mykistä hälytys painamalla [⧗]-painiketta.

Varoitusviestit

Err / O-Ld / EEEE: Painoraja ylitetty.
Lo / Low power: Virta on vähissä. Vaihda paristot.
----: Negatiivinen kuorma. Palaa lukemaan 0 painamalla [⏻/**ZERO**]-painiketta.

Tekniset tiedot

Tuotekoodi: 1069 SVDREU16
Näyttö: LCD
Paristo: 2 x CR2032 (sisältyy pakkaukseen)
Painoyksiköt: g / lb, oz

Käytettyjen paristojen ja elektroniikkajätteen hävittäminen

Tämä tuotteessa, sen paristoissa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ja mahdollisia paristoja ei saa hävittää talousjätteen kanssa. Käyttäjällä on sen sijaan vastuu viedä se sopivaan paristojen ja muun elektroniikkajätteen kierrätyspisteeseen. Erillinen kerääminen ja kierrättäminen auttaa luonnon resurssien säilyttämisessä ja se estää ihmiselle aiheutuvia mahdollisia terveysvaaroja ja ympäristöhaittoja, jotka johtuvat paristojen ja elektroniikkatuotteiden mahdollisesti myrkyllisistä aineista, jotka saattavat levitä riittämättömän

hävityksen seurauksena. Tietyt jälleenmyyjät tarjoavat palautuspalveluja, joiden avulla käyttäjä voi palauttaa käytetyt tuotteet oikeaoppisesti hävitettäviksi. **Käyttäjän vastuulla on poistaa mahdolliset tiedot elektroniikkatuotteiden muisteista ennen niiden hävittämistä.** Lisätietoja paristojen ja elektroniikkajätteen keräyspisteistä saat kaupungin/kunnan virastosta, jätehuoltopalvelusta tai jälleenmyyjältä.

NO | Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Batterisikkerhet

Ikke kortslutt en celle eller et batteri.
Kontroller at batterirommet er lukket.
Hvis batterirommet ikke kan lukkes, må du slutte å bruke produktet og oppbevare det utilgjengelig for barn.
Batteriene må settes inn med riktig polaritet.
Ta ut batteriene fra produktet når det ikke brukes over lengre tid for å unngå lekkasje.
Hvis batteriene lekker, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis dette skjer, må du vaske det aktuelle området med store mengder vann og oppsøke lege.
Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
Husk å oppbevare knappcellebatterier utilgjengelig for barn til enhver tid, da de lett kan svelges.
Hvis du tror at batteriene kan ha blitt svelget eller plassert i kroppen, må du oppsøke lege umiddelbart.
Tomme batterier må fjernes og kastes på en sikker måte.
Batteriene må ikke knuses, punkteres, tas fra hverandre eller på annen måte skades.
Batteriene må ikke utsettes for varme eller ild, ettersom de kan eksplodere.
Batteriene må ikke utsettes for mekanisk støt.
Hvis du vil kaste batterier, må du ta dem med til en lokal resirkuleringsstasjon.
Kontakt lokale myndigheter for mer informasjon.
Dette produktet krever 2 CR2032-knappcellebatterier (følger med).

Batterisikkerhet-advarsel

ADVARSEL: DETTE PRODUKTET INNEHOLDER ET KNAPP-/MYNTBATTERI

Svelging kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall innen to timer.
Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn (uavhengig av om de er nye eller brukte).
Hvis du tror at batteriene kan ha blitt svelget eller plassert i kroppen, må du oppsøke lege umiddelbart.

FORSIKTIG: Ta hensyn til flate batterier eller myntbatterier i hjemmet og produktene som bruker dem.

Det er ingen åpenbare spesifikke symptomer når et knapp- eller myntbatteri sitter fast i et barns oesophagus (spiserør). Barnet kan imidlertid vise følgende symptomer:

- overdreven hoste, brekning eller sikling
- ser ut til å ha vondt i magen eller er forkjølet
- kaster opp
- peker på halsen eller magen
- smerter i magen, brystet eller halsen
- tretthet og sløvhet
- er mer stille eller klengete enn vanlig
- tap eller reduksjon av appetitt
- nekting eller manglende evne til å spise fast føde

Et bestemt symptom på knapp- eller myntbatteriopptak er oppkast av ferskt (lyserødt) blod. Kontakt lege umiddelbart hvis dette skjer.

Vedlikehold

Tørk utsiden av vekten med en myk, fuktig klut, og vent til den er helt tørr.
Senk aldri vekten i vann eller annen væske.
Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skuremidler når du rengjør vekten, da dette kan skade overflaten.

Bruksanvisning

Før første gangs bruk

Fjern plastisolatortappen fra batterirommet, dette slår på vekten, slik at den er klar til bruk.

Stille klokken

TRINN 1: Når klokkeslettet er synlig på skjermen, trykker du på og holder nede [⧗]. Minuttsegmentet begynner å blinke.
TRINN 2: Trykk på [^] eller [v] for å stille inn minuttene. Trykk på [⧗] igjen for å bekrefte. Timesegmentet begynner å blinke.
TRINN 3: Trykk på [^] eler [v] for å stille inn timene. Trykk på [⧗] igjen for å bekrefte. Klokken er nå stilt.

Stille inn omgivelsestemperatur

Trykk på [**°C/°F**] for å bytte mellom °C eller °F.

Slå på 4-i-1 elektronisk kjøkkenvekt

TRINN 1: Plasser vekten på en flat, stabil overflate. Hvis du bruker en bolle, plasserer du den på vekten.
TRINN 2: Trykk på [⏻/**ZERO**] til skjermen viser 0 g.
TRINN 3: Hvis du vil bytte mellom metriske og britiske enheter (**g eller lb/oz**), trykker du på [**UNIT**].

Bruke Ha i og vei-funksjonen

Hvis du vil veie flere forskjellige ingredienser i én bolle, trykker du på [⏻/**ZERO**] for å tilbakestille skjermen mellom hver ingrediens.

Slå av 4-i 1 elektronisk kjøkkenvekt

Hvis du vil slå av vekten manuelt, trykker du på og holder nede [⏻/**ZERO**] i ca. 3 sekunder.

MERK: Funksjonen for klokke og omgivelsestemperatur slås ikke av.

Bruke timeren

TRINN 1: Trykk på [⧗] én gang. Minuttsegmentet begynner å blinke.
TRINN 2: Trykk på [^] eller [v] for å stille inn minuttene. Trykk på [⧗] igjen for å bekrefte. Sekundsegmentet begynner å blinke.
TRINN 3: Trykk på [^] eller [v] for å stille inn sekundene. Trykk på [⧗] igjen for å bekrefte. Timeren starter.
TRINN 4: Under nedtelling trykker du på [⧗] når som helst for å stoppe eller starte timeren på nytt.
TRINN 5: Når nedtellingen når 00:00, vil alarmen høres i 30 sekunder. Trykk på [⧗] for å stoppe alarmen.

Varselkoder

Err / O-Ld / EEEE: Maks. vekt overskredet.
Lo / Low power: Lite batteri. Skift batteriene.
----: Negativ belastning. Trykk på [⏻/**ZERO**] for å gå tilbake til 0.

Spesifikasjoner

Produktkode: 1069 SVDREU16
Skjerm: LCD
Batterier, 2 CR2032-batterier (følger med)
Enheter: g/lb,oz

Kaste brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr

Dette symbolet på produktet, batteriene eller emballasjen betyr at dette produktet og eventuelle batterier det inneholder, ikke må kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet er det brukerens ansvar å overlevere dette til et egnet innsamlingssted for resirkulering av batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. Denne separate innsamlingen og resirkuleringen bidrar til å bevare naturressurser og forhindre potensielle negative konsekvenser for menneskers helse og miljøet på grunn av den mulige tilstedeværelsen av farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk utstyr, noe som kan være forårsaket av uegnet kasting. Noen forhandlere tilbyr brukeren muligheten å returnere brukt utstyr for å kaste det på riktig måte. **Det er brukerens ansvar å**

slette data på elektrisk og elektronisk utstyr før kasting. Hvis du vil ha mer informasjon om hvor du skal kaste batterier og elektrisk og elektronisk avfall, kan du kontakte kommunens renovasjonsavdeling eller forhandleren.

SE | Spara instruktionerna för framtida bruk.

Batterisäkerhet

Kortslut inte en cell eller ett batteri.
Kontrollera att batteridörren är ordentligt stängd.
Om batteridörren inte går att stänga ordentligt, sluta använda produkten och förvara borta från barn.
Batterierna ska sättas i med polerna åt rätt håll.
Ta ut eventuella batterier ur produkten när den inte ska användas under en längre tid för att undvika läckage.
Om batteriet läcker ska du inte låta någon vätska komma i kontakt med hud eller ögon. Om kontakt har skett ska du tvätta det påverkade området med rikliga mängder vatten och kontakta läkare.
Förvara batterier utom räckhåll för barn.
Kom ihåg att alltid hålla knappcellsbatterier utom räckhåll för barn eftersom de lätta kan sväljas.
Om du tror att batterier kan tänkas ha svalts eller placerats inuti någon kroppsdel, sök omedelbar medicinsk hjälp.
Uttjänta batterier måste avlägsnas och kasseras på ett säkert sätt.
Du får inte krossa, punktera, ta isär eller på annat sätt skada batterier.
Utsätt inte batterierna för värme eller eld eftersom de kan explodera.
Utsätt inte batterierna för mekaniska stötar.

När du kasserar batterier ska du ta dem till en lokal återvinningsstation. Kontakta lokala myndigheter för mer information.
För den här produkten krävs 2 st CR2032-knappcellsbatteri (medföljer).

Säkerhetsvarning angående batterier

VARNING! DEN HÄR PRODUKTEN INNEHÅLLER ETT KNAPPCELLSBATTERI

Att svälja det kan orsaka svåra eller livshotande skador inom 2 timmar.
Förvara batterier utom räckhåll för barn (både nya och använda).
Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon kroppsdel, sök omedelbar medicinsk hjälp.

VARNING! Var medveten om vilka reservknappcellsbatterier som finns i hemmet och vilka produkter som innehåller dem.

Det finns inga uppenbara specifika symptom när ett knappcellsbatteri sitter fast i ett barns esofagus (matstrupe).
Barnet kan dock uppvisa följande symptom:

- Hosta, får kväljningar eller dreglar
- Verkar ha en upprörd mage eller ett virus
- Kräkningar
- Pekar mot halsen eller magen
- Smärta i buken, bröstet eller halsen
- Trötthet och slöhet
- Tystare eller mer klängig än vanligt
- Minskad eller förlorad aptit
- Vill eller kan inte äta fast föda

Ett specifikt symptom på att knappcellsbatteriet har svalts är att man kräks färskt (klarrött) blod. Sök vård omedelbart om detta inträffar.

Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk, fuktig trasa och låt den torka helt.
Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska.
Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

Bruksanvisning
Före första användningen

Ta bort isoleringsfliken av plast från batterifacket. Detta startar vågen så att den är redo att användas.

Ställa in klockan

STEG 1: Håll ned [⧗]samtidigt som du ser tiden på displayen. Då börjar minutsiffrorna blinka.
STEG 2: Tryck på [^] (UPP) eller [v] (NED) för att ställa in minuter. Tryck på [⧗] igen för att bekräfta. Timsiffrorna börjar blinka.
STEG 3: Tryck på [^] (UPP) eller [v] (NED) för att ställa in timme. Tryck på [⧗] igen för att bekräfta. Klockan är nu inställd.

Ställa in enhet för omgivande rumstemperatur

Tryck på [**°C/°F**] för att växla mellan gradenheterna °C och °F.

Slå på 4-i-1 elektronisk köksvåg

STEG 1: Placera vågen på en plan stabil yta. Om du använder en skål, placera den på vågen.
STEG 2: Tryck på [⏻/**ZERO**] tills displayen visar "0 g".
STEG 3: Om du vill växla mellan metriska och brittiska enheter (**g eller lb/oz**) trycker du på [**UNIT**] (ENHET).

Använd vägningsfunktionen där man kan lägga till och väga flera ingredienser

för att väga flera olika ingredienser i en skål och tryck på [⏻/**ZERO**] för att återställa displayen mellan varje ingrediens.

Stänga av 4-i-1 elektronisk köksvåg

Om du vill stänga av vågen manuellt håller du ned [⏻/**ZERO**] i cirka 3 sekunder tills skärmen släcks.

OBS! Klockan och funktionen för omgivande rumstemperatur stängs inte av.

Använda timern

STEG 1: Tryck på [⧗] en gång. Minutsiffrorna börjar blinka.
STEG 2: Tryck på [^] (UPP) eller [v] (NED) för att ställa in minuter. Tryck på [⧗] igen för att bekräfta. Sekundsiffrorna börjar blinka.
STEG 3: Tryck på [^] (UPP) eller [v] (NED) för att ställa in sekunder. Tryck på [⧗] igen för att bekräfta. Timern startar.
STEG 4: Under nedräkningen trycker du på [⧗] när som helst för att stoppa eller starta om timern.
STEG 5: När nedräkningen har nått 00:00 ljuder en larmsignal i 30 sekunder. Tryck på [⧗] för att tysta larmet.

Varningsindikatorer

Err/O-Ld/EEEE: Den maximala viktkapaciteten har överskridits.
Lo/Low power: Låg ström. Byt batterier.
----: Negativ vikt. Tryck på [⏻/**ZERO**] för att återgå till "0".

Specifikationer

Produktkod: 1069 SVDREU16
Skärm: LCD
Batteri 2 x CR2032 (ingår)
Enheter: g/lb,oz

Kassering av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning

Den här symbolen på produkten, dess batterier eller dess förpackning innebär att produkten och eventuella batterier som sitter i den inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall. Det är ditt ansvar att lämna över den till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevara naturresurser och förhindra potentiella negativa konsekvenser för människors hälsa och miljön på grund av eventuell förekomst av farliga ämnen i batterier och

elektrisk och elektronisk utrustning som kan orsakas av felaktig kassering. Vissa återförsäljare tillhandahåller återlämningstjänster så att användare kan lämna tillbaka uttjänt utrustning för korrekt kassering. **Det är användarens ansvar att radera alla data på elektrisk och elektronisk utrustning före kassering.** Om du vill ha mer information om var du kan lämna batterier samt elektriskt och elektroniskt avfall kontaktar du kommunen, återvinningsmyndigheten eller återförsäljaren.

EN If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at **www.salterhousewares.co.uk**. Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions).
*To be eligible for the extended guarantee, go to **guarantee.upgs.com/salter** and register your product within 30 days of purchase.

FR Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse **www.salterhousewares.co.uk**. Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales).
*Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur **guarantee.upgs.com/salter** et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

NL Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via **www.salterhousewares.co.uk**. Zorg dat u de leveringsbon bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel).
*Ga naar **guarantee.upgs.com/salter** en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

DE Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per **www.salterhousewares.co.uk** an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Beleg bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen).
*Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf **guarantee.upgs.com/salter** und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

ES Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en **www.salterhousewares.co.uk**. Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor).
*Para acceder a la garantía ampliada, vaya a **guarantee.upgs.com/salter** y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

IT Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: **www.salterhousewares.co.uk**. Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore).
*Per usufruire della garanzia estesa, andare a **guarantee.upgs.com/salter** e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

PL Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem **www.salterhousewares.co.uk**. Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zwróć go wraz z paragonem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy).
*Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę **guarantee.upgs.com/salter** i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

PT Se não receber este produto numa condição aceitável, contacte o nosso departamento de Apoio ao Cliente através do **www.salterhousewares.co.uk**. Tenha a sua nota de entrega à mão, uma vez que será necessário fornecer detalhes. Se pretender devolver este produto, devolva-o ao revendedor onde foi adquirido com o recibo (sujeito aos respetivos termos e condições).
*Para ser elegível para a garantia prolongada, aceda a **guarantee.upgs.com/salter** e registe o seu produto até 30 dias após a compra.

HU Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfélszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: **www.salterhousewares.co.uk**. Legyen kéznél a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatokra szükség lehet. Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ő felhasználási feltételeiknek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta.
*Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a(z) **guarantee.upgs.com/salter** oldalon.

SK Ak sa k vám tento produkt nedostane v prijateľnom stave, kontaktujte naše Oddelenie služieb zákazníkom na **www.salterhousewares.co.uk**. Majte svoj dodací list poruke, pretože budete potrebovať informácie, ktoré sú na ňom uvedené. Ak si prajete tento produkt vrátiť, vráťte ho spolu s potvrdenkou maloobchodníkovi, od ktorého ste ho zakúpili (v súlade s jeho zmluvnými podmienkami).
*Ak chcete získať nárok na predĺženú záruku, prejdite na stránku **guarantee.upgs.com/salter** a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nákupu.

CZ Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obraťte se na oddělení zákaznických služeb: **www.salterhousewares.co.uk**. Mějte po ruce dodací list, budete potřebovat údaje v něm uvedené. Chcete-li výrobek vrátit, vraťte jej spolu se stvrzenkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami).
*Abyste získali nárok na prodlouženou záruku, přejděte na **guarantee.upgs.com/salter** a zaregistrujte svůj výrobek do 30 dní od nákupu.

EL Αν δεν παραλάβετε το προϊόν σε αποδεκτή κατάσταση, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών μας στο **www.salterhousewares.co.uk**. Θα πρέπει να έχετε μαζί σας την απόδειξη, καθώς θα πρέπει να μας δώσετε κάποια στοιχεία. Αν θέλετε να επιστρέψετε αυτό το προϊόν, θα πρέπει να το επιστρέψετε στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε μαζί με την απόδειξή σας (σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις).
*Για να μπορείτε να δικαιούστε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στο **guarantee.upgs.com/salter** και δηλώστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά.

DK Hvis dette produkt ikke når frem til dig i en acceptabel tilstand, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling på **www.salterhousewares.co.uk**. Du skal have din følgeseddel ved hånden, da du får brug for oplysninger fra den. Hvis du ønsker at returnere dette produkt, bedes du returnere det til den forhandler, det blev købt hos, sammen med din kvittering (underlagt forhandlerens vilkår og betingelser).
*For at være berettiget til den udvidede garanti, skal du gå til **guarantee.upgs.com/salter** og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet.

FI Jos tuote ei ole saapuessaan hyväksyttävässä kunnossa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme: **www.salterhousewares.co.uk**. Tarvitsemme lähetysilmoituksessa olevia tietoja. Jos haluat palauttaa tuotteen, palauta se kuitteineen jälleenmyyjälle, jolta sen ostit (jälleenmyyjän ehdoista riippuen).
*To be eligible for the extended guarantee, go to **guarantee.upgs.com/salter** and register your product within 30 days of purchase.

NO Hvis produktet ikke er i akseptabel stand når du mottar det, må du kontakte kundeserviceavdelingen vår på **www.salterhousewares.co.uk**. Ha følgeseddelen for hånden siden du trenger informasjon som står på den. Hvis du vil returnere produktet, må du ta det med tilbake til forhandleren du kjøpte det fra. Du må ha kvitteringen, og forhandlerens vilkår gjelder.
*For at den utvidede garantien skal gjelde, må du gå til **guarantee.upgs.com/salter** og registrer ditt produkt innen 30 dager etter kjøp.

SE Om den här produkten inte når dig i ett acceptabelt skick kontaktar du vår kundtjänst på **www.salterhousewares.co.uk**. Ha följesedeln till hands eftersom du måste ange information som finns på den. Om du vill returnera produkten skickar du tillbaka den till återförsäljaren där den köptes tillsammans med kvittot (återförsäljarens villkor gäller).
*För att vara berättigad till den utökade garantin går du till **guarantee.upgs.com/salter** och registrerar produkten inom 30 dagar efter köpet.

FR

BAC DE TRI

IT

GUIDA RAPIDA

PAP 22

COLLEZIONE DI CARTE

UK CA

Manufactured by / Fabriqué par / Geproduceerd door /
Hergestellt von / Fabricado por / Realizzato da / Wyprodukowano przez /
Fabricado por/ Gyártó / Výrobca / Výrobce / Κατασκευάζεται από / Produceret af /
Valmistaja / Produsert av / Tillverkad av :

UP Global Sourcing UK Ltd.,
UK. Manchester OL9 0DD.
GERMANY. 51149 Köln.

MADE IN CHINA.

©Salter trademark. All rights reserved.

CD190422/MD000000/V1

For UK only

Recycle